Zec

Chapter 12

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

Hebrew	Urdu	Strong's
מַשָּׂא	بوجھ	
דְבַר־	کلام-	H1697
יְהוָה	یہوواہ-کا	H3068
עַל־	پر-	
יִשְׂרָאֵל	اسرائیل	H3478
נְאֻם־	فرماتا-ہے-	H5002
יְהוָה	یہوواہ	H3068
נֹטֶה	پھیلانے-والا	H5186
שָׁמַיִם	آسمانوں-کو	H8064
וְיֹסֵד	اور-بنیاد-ڈالنے-والا	H3245
אָרֶץ	زمین-کی	H0776
וְיֹצֵר	اور-بنانے-والا	H3335
רֽוּחַ־	روح-	H7307
אָדָם	آدمی-کی	H0120
בְּקִרְבּֽוֹ׃	اُس-کے-اندر	H7130
פ	[فاصلہ]	

تشکیل کو روح کی اُس اندر کے انسان اور رکھیں بنیادیں کی زمین کر تان طرح کی خیمے کو آسمان نے جس رب ہے۔ کلام لئے کے اسرائیل کا رب میں ذیل ہے،فرماتا وہ دیا

2

Hebrew	Urdu	Strong's
הִנֵּה	دیکھو	H2009
אָנֹכִי	میں	H0595
שָׂם	بنانے-والا-ہوں	
אֶת־	کو-	H0853
יְרוּשָׁלִַם	یروشلم	H3389
סַף־	پیالہ-	
רַעַל	لڑکھڑاہٹ-کا	H7478
לְכָל־	تمام-کے-لیے-	H3605
הָעַמִּים	قوموں	
סָבִיב	چاروں-طرف	H5439
וְגַם	اور-بھی	H1571
עַל־	پر-	
יְהוּדָה	یہوداہ	H3063
יִהְיֶה	ہوگا	H1961
בַמָּצוֹר	میں-محاصرہ	H4692
עַל־	پر-	
יְרוּשָׁלִָם׃	یروشلم	H3389

یروشلم جب گا آئے میں مصیبت بھی یہوداہ گی۔ لگیں لڑکھڑانے کر پی وہ جسے گا دوں بنا پیالہ کا شراب لئے کے قوموں کی نواح و گرد کو یروشلم □مَیں گا۔جائے کیا محاصرہ کا

3

Hebrew	Urdu	Strong's
וְהָיָה	اور-ہوگا	H1961
בַיּוֹם־	میں-دن-	H3117
הַהוּא	اُس	H1931
אָשִׂים	بناؤں-گا	
אֶת־	کو-	H0853
יְרוּשָׁלִַם	یروشلم	H3389
אֶבֶן	پتھر	H0068
מַעֲמָסָה	بوجھ-کا	H4614
לְכָל־	تمام-کے-لیے-	H3605
הָעַמִּים	قوموں	
כָּל־	تمام-	H3605
עֹמְסֶיהָ	اُٹھانے-والے-اُسے	H6006
שָׂרוֹט	زخمی-کرتے-ہوئے	H8295
יִשָּׂרֵטוּ	زخمی-ہوں-گے	H8295
וְנֶאֶסְפוּ	اور-جمع-ہوں-گے	H0622
עָלֶיהָ	اُس-کے-خلاف	
כֹּל	تمام	H3605
גּוֹיֵי	قومیں	
הָאָרֶץ׃	زمین-کی	H0776

اُٹھا اُسے بھی جو گا۔ سکے اُٹھا نہیں کوئی جو گا بناؤں پتھر ایسا ایک کو یروشلم مَیں تب گی۔ جائیں ہو جمع خلاف کے یروشلم اقوام تمام کی دنیا دن اُس گا۔□جائے ہو زخمی وہ چاہے جانا لے کر

4

Hebrew	Urdu	Strong's
בַּיּוֹם	میں-دن	H3117
הַהוּא	اُس	H1931
נְאֻם־	فرماتا-ہے-	H5002
יְהוָה	یہوواہ	H3068
אַכֶּה	ماروں-گا	H5221
כָל־	ہر-	H3605
סוּס	گھوڑے-کو	
בַּתִּמָּהוֹן	حیرت-سے	H8541
וְרֹכְבוֹ	اور-اُس-کے-سوار-کو	H7392
בַּשִּׁגָּעוֹן	پاگل‌پن-سے	H7697
וְעַל־	اور-پر-	
בֵּית	گھر	
יְהוּדָה	یہوداہ-کے	H3063
אֶפְקַח	کھولوں-گا	H6491
אֶת־	کو-	H0853
עֵינַי	اپنی-آنکھیں	
וְכֹל	اور-ہر	H3605
סוּס	گھوڑے-کو	
הָעַמִּים	قوموں-کے	
אַכֶּה	ماروں-گا	H5221
בַּעִוָּרוֹן׃	اندھے-پن-سے	

گا۔ دوں کر اندھا کو گھوڑوں تمام کے اقوام دیگر مَیں گا۔ کروں پیدا دیوانگی میں سواروں کے اُن اور ابتری میں گھوڑوں تمام مَیں دن □اُس ہے، فرماتا رب گا۔کروں بھال دیکھ کی گھرانے کے یہوداہ سے آنکھوں کھلی مَیں ساتھ

5

Hebrew	Urdu	Strong's
וְאָמְרוּ	اور-کہیں-گے	H0559
אַלֻּפֵי	سردار	
יְהוּדָה	یہوداہ-کے	H3063
בְּלִבָּם	اپنے-دلوں-میں	
אַמְצָה	طاقت	H0556
לִי	میرے-لیے	
יֹשְׁבֵי	رہنے-والے	H3427
יְרוּשָׁלִַם	یروشلم-کے	H3389
בַּיהוָה	یہوواہ-میں	H3068
צְבָאוֹת	صباؤت	
אֱלֹהֵיהֶם׃	اُن-کے-خدا	H0430

ہے۔[]خدا کا اُن الافواج رب کہ ہیں باعث کا قوت لئے ہمارے لئے اِس باشندے کے []یروشلم گے، کہیں میں دل خاندان کے یہوداہ تب

6
בַּיּוֹם میں-دن H3117
הַהוּא اُس H1931
אָשִׂים بناؤں-گا
אֶת־ کو- H0853
אַלֻּפֵי سرداروں
יְהוּדָה یہوداہ-کے H3063
כְּכִיּוֹר چولھے-کی-طرح H3595
אֵשׁ آگ-کی H0784
בְּעֵצִים لکڑیوں-میں H6086
וּכְלַפִּיד اور-مشعل-کی-طرح H3940
אֵשׁ آگ-کی H0784
בְּעָמִיר پولیوں-میں H5995
וְאָכְלוּ اور-کھائیں-گے H0398
עַל־ پر-
יָמִין دائیں H3225
וְעַל־ اور-پر-
שְׂמֹאול بائیں H8040
אֶת־ کو- H0853
כָּל־ تمام- H3605
הָעַמִּים قوموں
סָבִיב چاروں-طرف H5439
וְיָשְׁבָה اور-بسے-گا H3427
יְרוּשָׁלִַם یروشلم H3389
עוֹד پھر H5750
תַּחְתֶּיהָ اپنی-جگہ-پر H8478
בִּירוּשָׁלִָם׃ یروشلم-میں H3389
פ]فاصلہ[

کی دشمن جو گے ہوں مشعل ہوئی بھڑکتی وہ گے۔ دیں جلا کو لکڑی سوکھی کی دشمن جو گا دوں بنا کوئلے ہوئے جلتے کو خاندانوں کے یہوداہ مَیں دن اُس ہی اپنی یروشلم لیکن گی۔ جائیں ہو آتش نذرِ سب وہ ہیں رہتی میں نواح و گرد قومیں بھی جتنی طرف بائیں اور دائیں کے اُن گی۔ کرے بھسم کو پُولوں گا۔رہے محفوظ جگہ

7
וְהוֹשִׁיעַ اور-بچائے-گا H3467
יְהוָה یہوواہ H3068
אֶת־ کو- H0853
אָהֳלֵי خیموں H0168
יְהוּדָה یہوداہ-کے H3063
בָּרִאשֹׁנָה پہلے H7223
לְמַעַן تاکہ H4616
לֹא־ نہ- H3808
תִגְדַּל بڑھے H1431
תִּפְאֶרֶת جلال H8597
בֵּית־ گھر-
דָּוִיד داؤد-کے H1732
וְתִפְאֶרֶת اور-جلال H8597
יֹשֵׁב رہنے-والے-کا H3427
יְרוּשָׁלִָם یروشلم-کے H3389
עַל־ پر-
יְהוּדָה׃ یہوداہ H3063

ہو۔نہ بڑی سے یہوداہ شوکت و شان کی باشندوں کے یروشلم اور گھرانے کے داؤد تاکہ گا بچائے کو گھروں کے یہوداہ رب پہلے

8
בַּיּוֹם میں-دن H3117
הַהוּא اُس H1931
יָגֵן بچائے-گا H1598
יְהוָה یہوواہ H3068
בְּעַד حفاظت-میں H1157
יוֹשֵׁב رہنے-والے-کو H3427
יְרוּשָׁלִַם یروشلم-کے H3389
וְהָיָה اور-ہوگا H1961
הַנִּכְשָׁל لڑکھڑاتا-ہوا H3782
בָּהֶם اُن-میں
בַּיּוֹם میں-دن H3117
הַהוּא اُس H1931
כְּדָוִיד داؤد-کی-طرح H1732
וּבֵית اور-گھر
דָּוִיד داؤد-کا H1732
כֵּאלֹהִים خدا-کی-طرح H0430
כְּמַלְאַךְ فرشتے-کی-طرح H4397
יְהוָה یہوواہ-کے H3068
לִפְנֵיהֶם׃ اُن-کے-آگے H6440

چلنے آگے کے اُن مانند، کی خدا گھرانا کا داؤد جبکہ گا ہو سورما جیسا داؤد آدمی کمزور سے میں اُن تب گا۔ دے پناہ بھی کو باشندوں کے یروشلم رب لیکن گا۔ہو مانند کی فرشتے کے رب والے

9
וְהָיָה اور-ہوگا H1961
בַּיּוֹם میں-دن H3117
הַהוּא اُس H1931
אֲבַקֵּשׁ ڈھونڈوں-گا H1245
לְהַשְׁמִיד تباہ-کرنے-کو H8045
אֶת־ کو- H0853
כָּל־ تمام- H3605
הַגּוֹיִם قوموں
הַבָּאִים آنے-والی H0935
עַל־ کے-خلاف-
יְרוּשָׁלִָם׃ یروشلم H3389

گا۔نکلوں لئے کے کرنے تباہ کو اقوام تمام آور حملہ پر یروشلم مَیں دن اُس

10
וְשָׁפַכְתִּי اور-اُنڈیلوں-گا H8210
עַל־ پر-
בֵּית گھر
דָּוִיד داؤد-کے H1732
וְעַל اور-پر
יוֹשֵׁב رہنے-والے H3427
יְרוּשָׁלִַם یروشلم-کے H3389
רוּחַ روح H7307
חֵן فضل-کی H2580
וְתַחֲנוּנִים اور-التجاؤں-کی H8469
וְהִבִּיטוּ اور-دیکھیں-گے H5027
אֵלַי میری-طرف H0413
אֵת کو H0853
אֲשֶׁר־ جس-کو-
דָּקָרוּ چھیدا H1856
וְסָפְדוּ اور-ماتم-کریں-گے H5594
עָלָיו اُس-پر
כְּמִסְפֵּד ماتم-کی-طرح H5594
עַל־ پر-
הַיָּחִיד اکلوتے H3173
וְהָמֵר اور-تلخی-سے-روئیں-گے H4843
עָלָיו اُس-پر
כְּהָמֵר تلخی-سے-رونے-کی-طرح H4843
עַל־ پر-
הַבְּכוֹר׃ پہلوٹھے H1060

اُس وہ اور ہے، چھیدا نے اُنھوں جسے گے ڈالیں نظر پر مجھ وہ تب گا۔ اُنڈیلوں روح کا التماس اور مہربانی پر باشندوں کے یروشلم اور گھرانے کے داؤد مَیں لئے۔کے پہلوٹھے اپنے طرح جس گے کھائیں غم شدید ایسا لئے کے اُس لئے، کے بیٹے اکلوتے اپنے جیسے گے کریں ماتم ایسا لئے کے

11	בַּיּ֣וֹם	הַה֗וּא	יִגְדַּ֤ל	הַמִּסְפֵּד֙	בִּיר֣וּשָׁלִַ֔ם	כְּמִסְפַּ֥ד	הֲדַדְ־	רִמּ֖וֹן	בְּבִקְעַ֥ת	מְגִדּֽוֹן׃
	میں-دن	اُس	بڑھے-گا	ماتم	یروشلم-میں	ماتم-کی-طرح	ہدد-	رمون-کا	میں-وادی	مجدو
	H3117	H1931	H1431	H4553	H3389	H4553	H1910	H1910	H1237	H4023

تھا.جاتا کیا پر رِمّون ہدد میں مجِدّو میدانِ جیسا گا ہو ماتم ایسا گے۔ کریں ماتم سے شدت میں یروشلم لوگ دن اُس

12	וְסָפְדָ֣ה	הָאָ֔רֶץ	מִשְׁפָּח֥וֹת	מִשְׁפָּח֖וֹת	לְבָ֑ד	מִשְׁפַּ֨חַת	בֵּית־	דָּוִ֤יד	לְבָד֙	וּנְשֵׁיהֶ֣ם	לְבָ֔ד	מִשְׁפַּ֧חַת	בֵּית־	נָתָ֛ן	לְבָ֖ד	וּנְשֵׁיהֶ֥ם	לְבָֽד׃
	اور-ماتم-کرے-گی	زمین	خاندان	خاندان	الگ	خاندان	گھر-	داؤد-کا	الگ	اور-اُن-کی-عورتیں	الگ	خاندان	گھر-	ناتن-کا	الگ	اور-اُن-کی-عورتیں	الگ
	H5594	H0776	H4940	H4940	H0905	H4940		H1732	H0905	H0802	H0905	H4940		H5416	H0905	H0802	H0905

خاندان، کا ناتن خاندان، کا داؤد گی۔ کریں بکا و آہ الگ سے دوسروں عورتیں تمام اور الگ سے دوسرے ایک خاندان تمام گا۔ کرے واویلا ملک پورا کا پورے
گے۔کریں ماتم الگ الگ خاندان تمام باقی کے ملک اور خاندان کا سِمعی خاندان، کا لاوی

13	מִשְׁפַּ֨חַת	בֵּית־	לֵוִי֙	לְבָ֔ד	וּנְשֵׁיהֶ֖ם	לְבָ֑ד	מִשְׁפַּ֤חַת	הַשִּׁמְעִי֙	לְבָ֔ד	וּנְשֵׁיהֶ֖ם	לְבָֽד׃
	خاندان	گھر-	لاوی-کا	الگ	اور-اُن-کی-عورتیں	الگ	خاندان	شمعی-کا	الگ	اور-اُن-کی-عورتیں	الگ
	H4940		H3878	H0905	H0802	H0905	H4940	H8097	H0905	H0802	H0905

خاندان، کا ناتن خاندان، کا داؤد گی۔ کریں بکا و آہ الگ سے دوسروں عورتیں تمام اور الگ سے دوسرے ایک خاندان تمام گا۔ کرے واویلا ملک پورا کا پورے
گے۔کریں ماتم الگ الگ خاندان تمام باقی کے ملک اور خاندان کا سِمعی خاندان، کا لاوی

14	כֹּל֙	הַמִּשְׁפָּח֔וֹת	הַנִּשְׁאָר֔וֹת	מִשְׁפָּחֹ֥ת	מִשְׁפָּחֹ֖ת	לְבָ֑ד	וּנְשֵׁיהֶ֖ם	לְבָֽד׃	ס
	تمام	خاندان	باقی-رہنے-والے	خاندان	خاندان	الگ	اور-اُن-کی-عورتیں	الگ	[فاصلہ]
	H3605	H4940	H7604	H4940	H4940	H0905	H0802	H0905	

خاندان، کا ناتن خاندان، کا داؤد گی۔ کریں بکا و آہ الگ سے دوسروں عورتیں تمام اور الگ سے دوسرے ایک خاندان تمام گا۔ کرے واویلا ملک پورا کا پورے
گے۔کریں ماتم الگ الگ خاندان تمام باقی کے ملک اور خاندان کا سِمعی خاندان، کا لاوی